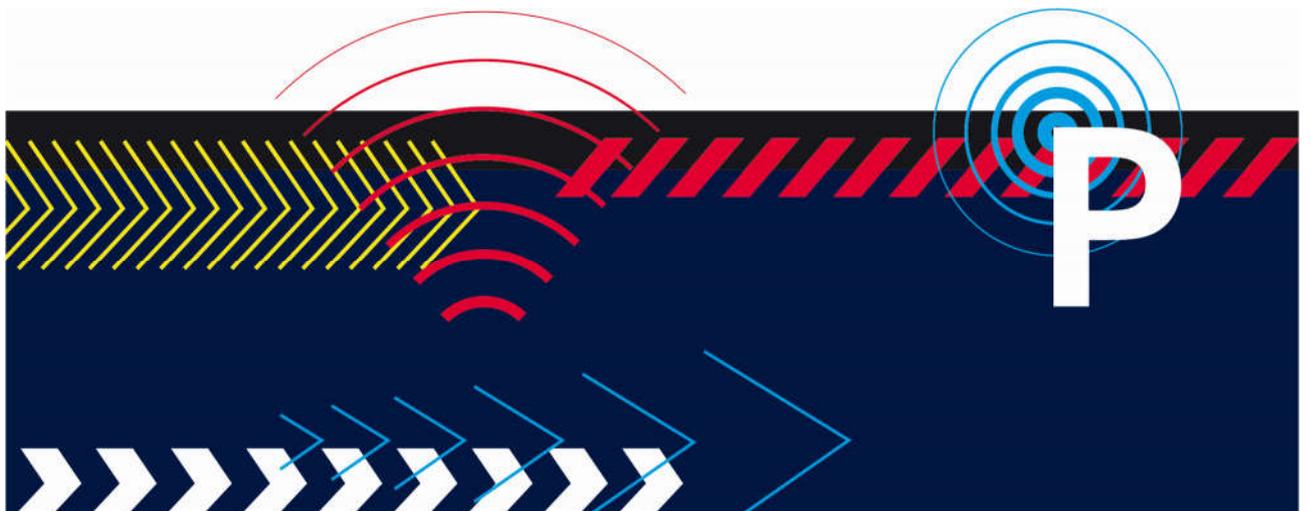


Jahresbericht 2020



Regionalpolizei Zofingen

Die Wahrung der Sicherheit der Bevölkerung ist unser Auftrag. Diese zentrale Aufgabe erfüllen wir für die Bewohnerinnen und Bewohner unserer 22 Vertragsgemeinden zuverlässig und kompetent.

Die Vertragsgemeinden der Regionalpolizei Zofingen:



Inhalt

Vorwort.....	3
1. Überblick	4
1.1 Rückblick des Polizeichefs.....	4
1.2 Rückblick des Polizeichef-Stv.	4
1.3 Jahresziele	5
1.4 Sicherheitspolizei.....	5
1.5 Verkehrspolizei	6
1.6 Verwaltungspolizei	6
1.7 Gruppe Prävention	7
1.8 Sekretariat.....	8
2. Personelles	8
2.1 Personalbestand	8
2.2 Mutationen	8
2.3 Beförderungen Mannschaft	8
3. Fahrzeuge	8
4. Finanzen	9
4.1 Jahresrechnung 2020.....	9
4.2 Kennzahlen im Vergleich	9
5. Ausblick 2021	9
6. Anhänge.....	10
6.1 Die Regionalpolizei in Kürze	10
6.2 Jahresrechnung.....	11
6.3 Erläuterungen zur Jahresrechnung.....	12
6.4 Polizeiliche Tätigkeit in Stunden (ganzes Einsatzgebiet)	13
6.5 Anzahl Bussen, Verzeigungen und Rechtshilfesuche (ganzes Einsatzgebiet)	13
6.6 Anzahl Anzeigen und Berichte, Bussen und Rechtshilfe (nach Gemeinden)	14
6.7 Organigramm Regionalpolizei Zofingen.....	16
6.8 Abkürzungen und Glossar	17

Vorwort



v.l.n.r. Oberleutnant Stefan Wettstein, Polizeichef, Stadträtin Christiane Guyer, Ressortvorsteherin Sicherheit, Adjutant Reto Tresch, Polizeichef-Stv.

Geschätzte Leserinnen und Leser

Das Jahr 2020 war nicht ein Jahr wie jedes andere. Die Coronapandemie forderte auch von der Regionalpolizei Zofingen ausserordentliche Flexibilität, Vorsicht, rasche Entscheidungen, transparente Kommunikation und Durchhaltewillen. Das Ziel war es, trotz erschwerten Bedingungen und soweit es die Umsetzung und Befolgung der Präventivmassnahmen zuliessen, gute und möglichst uneingeschränkte Leistungen für die Bevölkerung zu erbringen und die Sicherheit zu gewährleisten. Das hiess in allen Vertragsgemeinden präsent und jederzeit einsatzfähig für den Notfall zu sein. Nur dadurch ist es möglich, den Einwohnerinnen und Einwohnern ein möglichst hohes objektives und auch subjektives Sicherheitsgefühl zu vermitteln. Zugleich hatte die Kontrolle der Einhaltung der Schutzmassnahmen sehr hohe Priorität.

Mit welcher Selbstverständlichkeit, Kreativität und mit welchem Engagement alle Mitarbeitenden der Regionalpolizei Zofingen auf die unerwartete Situation reagiert haben, ist grossartig. Ich danke dem ganzen Korps der Regionalpolizei für den tollen Einsatz zu Gunsten der Bevölkerung. Gerade in diesem speziellen Jahr brauchte es den Einsatz jedes Einzelnen, damit der Auftrag der lokalen Sicherheit optimal erfüllt werden konnte. Speziell bedanken möchte ich mich bei Stefan Wettstein, Reto Tresch und dem ganzen Führungsteam.

Das duale Polizeisystem, bei welchem die Schnittstellen zwischen der Kantonspolizei und den 15 Regional- und Stadtpolizeien im Aargau klar geregelt sind, wurde erneut evaluiert. Mit der dualen Organisation liegt eine sehr gute Aufgabenteilung vor, welche die lokalen Gegebenheiten berücksichtigt und die entsprechende Einflussnahme vor Ort gewährleistet.

Während die Kantonspolizei für die Kriminalitätsbekämpfung sowie die Verkehrs- und Sicherheitspolizei zuständig ist, gewährleisten die Stadt- und Regionalpolizeien die lokale Sicherheit, indem sie auf Gemeindeebene für Schutz der Bevölkerung sorgen.

Im Stützpunkt Zofingen funktioniert die Zusammenarbeit sehr gut, vor allem aufgrund des gemeinsamen Polizeipostens im Dienstleistungszentrum am Bahnhof.

Bei meinen Kollegen des Führungsausschusses bedanke ich mich ganz herzlich für die konstruktive Zusammenarbeit und das engagierte Mitdenken.

Ich freue mich auf die weitere Zusammenarbeit mit der Polizei, mit dem Führungsausschuss, mit den Gemeinden, mit Ihnen.

Christiane Guyer
Ressortvorsteherin Sicherheit

1. Überblick

1.1 Rückblick des Polizeichefs

Das Jahr der Pandemie stellte die Polizistinnen und Polizisten und Zivilangestellten der Regionalpolizei Zofingen vor grosse Herausforderungen. Die täglichen Aufgaben veränderten sich, weil die betrieblichen und operativen Abläufe von immer neuen Handlungsanweisungen geprägt waren. Das grösste Ziel war, dass sich möglichst wenige Korpsangehörige mit dem Virus anstecken.

Wegen der Corona-Pandemie bestand die Befürchtung, dass im ersten Halbjahr 2020 die Einsätze wegen Häuslicher Gewalt schneller ansteigen als in anderen Jahren. Glücklicherweise blieb dieser Trend aus. Leider hat sich das im zweiten Halbjahr geändert, und die Meldungen sind angestiegen. Insgesamt leistete die Regionalpolizei im Berichtsjahr 10 Prozent mehr Einsätze wegen häuslicher Gewalt als im Vorjahr.

Erfreulich war der Rückgang der Einbrüche im Geschäfts- und im Wohnbereich. Es ist anzunehmen, dass die geschlossenen Grenzen im Frühling dazu beitrugen, wie auch die mehrheitlich zu Hause gebliebenen Bürgerinnen und Bürger.

Die Rechtshilfesuche sind im Berichtsjahr um 8 Prozent auf 4'578 (Vorjahr: 4'958) Aufträge zurückgegangen. Auch das ist eine Auswirkung der Pandemie. Diese Gesuche bedeuten dennoch einen grossen Aufwand im Tagesgeschäft. Der Durchschnitt an Zustellungen und Zuführungen, Aushändigungen von Gerichtsurkunden, Kontrollschildereinzügen zu Händen des Strassenverkehrsamts, Anzeigeeröffnungen von umliegenden Amtsstellen im In- und Ausland, beschäftigt unseren Aussendienst massiv. Die Polizistinnen und Polizisten erledigen im Durchschnitt 12 Aufträge pro Tag.

Oberleutnant Stefan Wettstein

1.2 Rückblick des Polizeichef-Stv.

Die Pandemie hat nebst der Arbeit der Polizei auch die Aus- und Weiterbildungen sehr stark beeinflusst. Nach Ausbreitung des Corona-Virus im Frühjahr wurden in der 1. Phase alle Ausbildungen mit Körperkontakt, wozu insbesondere Teile der sicherheitspolizeilichen Ausbildung gehören, im Kanton Aargau abgesagt. Mit der Aussicht, dass die Pandemie noch länger anhalten wird, wurden auch die Ausbildungsseminare und Führungslehrgänge des Schweizerischen Polizeiinstituts (SPI) abgesagt, beziehungsweise in die Sommer- und Herbstmonate verschoben. Auf Grund der zweiten Corona-Welle konnten trotz bestehenden Schutzkonzepten eine Mehrheit der Weiterbildungen im Jahr 2020 nicht durchgeführt werden. Diese Umstände führen 2021 insbesondere in der Nationalen Ausbildung zu einem komprimierten Kursangebot, wobei die Online-Schulung mit Web-Seminaren im Fokus steht.

Nicht überraschend war auch die Interkantonale Polizeischule Hitzkirch (IPH) vom Corona-Virus betroffen, was dazu führte, dass Aspirant Dario Seiler und Aspirantin Corina Wagner ihre Lehrgänge seit April respektive Oktober vor allem im Fernunterricht besuchen.

Die zahlreichen Kursabsagen sowie die pandemiebedingten Quarantänen und Selbstisolationen stellten die Dienstplanung mit den wöchentlichen und teilweise täglichen Änderungen vor neue Herausforderungen. Dank einer flexiblen Einsatzbereitschaft von allen Mitarbeitenden war die Regionalpolizei Zofingen, trotz den negativen Einflüssen in betrieblicher und operativer Hinsicht, im Jahr 2020 stets voll einsatzbereit.

Adjutant Reto Tresch

1.3 Jahresziele

Die Jahresziele wurden erreicht oder teilweise erreicht.

- ↑ Der Verkehrsdienst und die Parkkontrolle sind neu aufgebaut und werden in der eigenen Organisation geführt.

Die Ziele "direktere Einflussnahme", "kürzere Reaktionszeiten bei Unvorhergesehenem" und "erhöhte Identifikation mit der Stadt und der Automatik" wurden erreicht.

- ↑ Die Integration der Verkehrsinstruktion in den Rahmenlehrplan Aargau ist abgeschlossen.

Auf Grund des Lehrplans 21 führte die Regionalpolizei Zofingen auf das Schuljahr 2020/2021 eine Lektion für die 4. Klasse ein. Diese beinhaltet das praktische Velofahren im Schonraum (z. B. Pausenplatz, abgesperrter Bereich). Zudem wurden die bestehenden Ausbildungsmodule gemäss dem neuen Ausbildungskonzept überarbeitet.

- ↓🚧 Im Rahmen von monatlichen Schwerpunktaktionen werden in Zofingen die Schulwege und die Altstadt bearbeitet.

Wegen des Lockdowns im Frühling und den geschlossenen Schulen konnten nicht in allen Monaten die Schulwegkontrollen durchgeführt werden.

- ↓🚧 Mindestens vier Präventionskampagnen im Rahmen der bürgernahen Polizeiarbeit sind umgesetzt.

Aufgrund der Corona Pandemie mussten Präventionskampagnen und Standaktionen jeweils kurzfristig abgesagt werden.

1.4 Sicherheitspolizei

Patrouillendienst

Auswirkungen hatte der COVID-19-Lockdown im Frühjahr auch für die Patrouillendienste. Der Fokus der Patrouillen richtete sich auf die Kontrolle der Einhaltung der Vorgaben des Bundesrates. In direkten Gesprächen mit Personen konnte vielfach Verständnis zur Situation erreicht werden. Erfreulich war, dass nur wenige Ordnungsbussen ausgesprochen werden mussten.

Die beiden Diensthunde Jaro von Kpl Pascal Grossenbacher und Quinto von Wm mbA Dominic Richner hatten 2020 insgesamt 22 Einsätze.



Einsatzfahrzeug mit Diensthund

Kontrollaktion illegales Glücksspiel und Sportwetten

Glücksspielautomaten sowie das direkte Anbieten von Sportwetten sind in der Schweiz verboten. Insbesondere Glücksspielautomaten sind ausschliesslich den konzessionierten Spielbanken und Casinos vorbehalten. Illegale Glücksspielautomaten erzielen enorme Gewinne und waren in den letzten Jahren weit verbreitet. Bei einer gezielten Kontrolle von mehreren Betrieben stellte die Regionalpolizei nur noch wenige dieser Automaten sicher.

Aktion gegen Dämmerungseinbrüche

Im November 2020 starteten die Aktionen SERA und PRESENZA.

Die Aktion SERA beinhaltet koordinierte Kontrollaktionen auf Hauptverbindungsstrassen mit dem Ziel, verdächtige Fahrzeuge und Personen eingehend zu überprüfen. Hierbei werden mögliche Kriminaltouristen angehalten. Mit der Aktion PRESENZA wird präventive Polizeipräsenz mittels Fusspatrouillen in einbruchgefährdeten Quartieren geleistet. Bei diesen Kontrollgängen wird ein eigens erstellter Flyer mit Verhaltensempfehlungen zur Verhinderung von Einbrüchen in den Briefkästen deponiert. Beide Aktionen dauern bis Ende März 2021.



Der Flyer der Regionalpolizei sensibilisiert gegen Einbrüche

1.5 Verkehrspolizei

Wie jedes Jahr stand die Sicherstellung und Erhöhung der Verkehrssicherheit an erster Stelle. Nebst den ordentlichen Verkehrskontrollen durch Patrouillen wurden gezielt auch Schwerpunktkontrollen durchgeführt. Dieses Jahr traten zudem vermehrt "Poser" auf, welche mit ihren Fahrzeugen unnötigen Lärm verursachten.

Aktionen

An 28 Tagen wurden nebst dem ordentlichen Patrouillendienst gezielte Verkehrskontrollen durchgeführt. Je nach Örtlichkeit hatten diese unterschiedliche Schwerpunktthemen wie beispielsweise "Ablenkung" oder "Fahrfähigkeit". Während diesen Schwerpunktkontrollen wurden über 500 Ordnungsbussen ausgestellt und 40 Lenkerinnen und Lenkern eine Anzeige an die Staatsanwaltschaft eröffnet.

Poser

Poser sind Fahrzeuglenker, die mit ihren Fahrzeugen in einem überdurchschnittlichen Mass massiven und störenden Lärm verursachen. Dies vor allem an belebten und bewohnten Orten, um noch mehr aufzufallen. In diesem Jahr trat das Thema erstmals häufiger auf. Zum Teil waren die Fahrzeuge in originalem oder legal abgeändertem Zustand. Oft wurden Fahrmanöver mit geöffneten Auspuffklappen gefahren, was unnötigen Lärm verursacht. Einige Fahrzeuge waren illegal abgeändert, was eine Prüfung bei der Verkehrstechnik und der Motorfahrzeugkontrolle nach sich zog. Die Regionalpolizei führte die Kontrollen in zivil durch. Dabei konnten die Fahrmanöver oftmals bei der Nachfahrt auf Video festgehalten werden. Insgesamt wurden 36 Fahrzeuglenkende

an die zuständige Staatsanwaltschaft verzeigt. Acht Fahrzeuge wurden wegen illegalen Abänderungen bei der Motorfahrzeugkontrolle geprüft und anschliessend stillgelegt.



Manipuliertes Luftfahrwerk ohne Federwirkung

1.6 Verwaltungspolizei

Kontrollen Tierschutz "A de Leine isch er en Feine!"

Vom 1. April bis zum 31. Juli gilt für die Hunde/Hundehalter im Kanton Aargau Leinenpflicht im Wald und am Waldrand. Die Leinenpflicht ist in der "Jagdverordnung des Kantons Aargau AJSV" geregelt. Dies, weil von April bis Juli Vögel, Amphibien, Insekten und alle wildlebenden Säugetiere besonderen Schutz brauchen, da sie in dieser Zeit ihren Nachwuchs aufziehen. Auch die Regionalpolizei Zofingen unterstützte im vergangenen Jahr diese Kampagne und führte in mehreren ihrer Vertragsgemeinden gezielte Kontrollen durch. Dabei wurden die Hundehalterinnen und Hundehalter zu diesem Thema sensibilisiert sowie in Einzelfällen zuhanden der Untersuchungsbehörde verzeigt.



Kampagne Leinenpflicht

Veranstaltungen vs. Corona-Pandemie

Veranstaltungen bringen Menschen zusammen. Doch leider machte die Corona-Pandemie auch keinen Halt vor der Eventbranche. Diverse Klein- sowie Grossveranstaltungen in unseren Vertragsgemeinden mussten aufs nächste Jahr verschoben oder sogar abgesagt werden.

1.7 Gruppe Prävention

Umsetzung Lehrplan 21

Der Regierungsrat hat am 27. Juni 2018 den Aargauer Lehrplan Volksschule auf der Grundlage des Lehrplans 21 erlassen und die Stundentafel beschlossen. Die Einführung erfolgt gestaffelt, beginnend mit der Primar- und ersten Oberstufe ab Schuljahr 2020/2021. Im Rahmen des neuen Lehrplanes wird auch die Verkehrsinstruktion im Kindergarten und in der Primarschule gesetzlich geregelt. Der Verband Aargauer Gemeindepolizeien (VAG) hat bereits im Jahr 2016 mit der Ausarbeitung neuer Lektionen, welche den Kompetenzen und Zyklen des Rahmenlehrplans entsprechen, begonnen. Um den gesetzlichen Vorgaben zu entsprechen, führte die Regionalpolizei Zofingen auf das Schuljahr 2020/2021 neu eine 4.-Klassen-Lektion ein. Diese beinhaltet ein praktisches Velofahren im Schonraum (Pausenplatz, abgesperrter Bereich). Für diesen Unterricht steht den Verkehrsinstruktorinnen und -instruktoren ein modularer Geschicklichkeitsparcour zur Verfügung, welcher an die Bedürfnisse und das Können der jeweiligen Klasse angepasst werden kann.

Auswirkungen von Corona auf dem Präventionsunterricht

Durch den Lockdown im Frühjahr 2020 mussten diverse Lektionen abgesagt oder verschoben werden. Da insbesondere in den Monaten April bis Juni traditionell viele Fahrradprüfungen stattfinden, mussten diese neu disponiert werden. Dank der grossen Flexibilität der Schulen konnten einzelne Prüfungen bereits vor den Sommerferien nachgeholt werden. Vereinzelt Prüfungen verschoben sich auf Herbst 2020 oder um ein Jahr. Entsprechend wird dieser Lockdown für die Verkehrsinstruktorinnen bis Mitte 2021 Auswirkungen haben.



Präventionsunterricht mit Schutzkonzept 3. Primarschule



Fahrzeugkontrolle im Rahmen der Aktion Schulbeginn (Achtung! Kinder überraschen)

1.8 Sekretariat

Personelles

Daniela Brivio, Leiterin Sekretariat hat ihre Stelle per 31. Oktober 2020 gekündigt. Per 1. Dezember 2020 ist Debora Graber als Sachbearbeiterin Administration ins Sekretariat eingetreten.

Einführung "CatchKen"

Infolge übermässigen Missachtungen des Fahrverbots auf dem Alten Postplatz der Zofinger Altstadt musste die Sicherheit der Passantinnen und Passanten in der Fussgängerzone mit baulichen und technischen Massnahmen erhöht werden. Nebst der Unterbindung der direkten Zu- und Wegfahrt Kirchplatz/Alter Postplatz mit Absperrpfosten wurde parallel dazu das Verkehrsüberwachungssystem "CatchKen" installiert. Seit dem 1. April 2020 läuft die Auswertung der CatchKen über das Sekretariat.

2. Personelles

2.1 Personalbestand

Ende 2020 betrug der Personalbestand 46 Personen. Mit 33 Polizistinnen und Polizisten und einem Pensum von 3'290 Prozent ist der Sollbestand knapp erreicht.

	2017	2018	2019	2020
Polizistinnen und Polizisten	37	37	35	33
Zivilangestellte	8	8	8	11
Polizei-Aspiranten	0	1	0	2
Total	45	46	43	46

Stand 31. Dezember

2.2 Mutationen

Eintritte

01.01.2020	Tanja Aebischer
01.01.2020	Ankica Crepulja
01.01.2020	Jörg Schöni
01.01.2020	Pol Samuel Steiner
01.04.2020	Asp Dario Seiler
01.05.2020	Pol Stefan Sigrist
01.10.2020	Asp Corina Wagner
01.12.2020	Debora Graber

Austritte

31.01.2020	Kpl Joel Portner
31.03.2020	Wm Remo Zanella
30.06.2020	Wm Stefan Kuster
30.11.2020	Kpl Sabrina Spitznagel
31.10.2020	Daniela Brivio

2.3 Beförderungen Mannschaft

Im Dezember 2020 wurden zwei Polizistinnen und zwei Polizisten per Januar 2021 befördert.



v.l.n.r. Marc Bigler befördert zum Wachtmeister, Sabine Schläpfer zur Gefreiten, Marie-Luise Preher zum Korporal, Samuel Steiner zum Gefreiten

3. Fahrzeuge

Bei der Regionalpolizei Zofingen sind 10 Dienstfahrzeuge (6 beschriftete und 4 zivile Fahrzeuge) im Einsatz. Dank dem Flottenmanagement mit einem Fullservice-Leasing und einer wirtschaftlich optimalen Nutzungsdauer der Fahrzeuge werden gegenüber einem Kauf der Fahrzeuge jährliche Kosteneinsparungen von ca. 10 Prozent erzielt. Nach dem Ablauf der Vertragsdauer von 60 Monaten musste 2020 ein beschriftetes Dienstfahrzeug ersetzt werden. Bei der Evaluation der Neubeschaffung überzeugte der Volvo V90 CROSS COUNTRY u.a. mit seinem Kofferraumvolumen und einem guten Energielabel trotz PS-starker Motorenleistung.



Volvo V90 CROSS COUNTRY

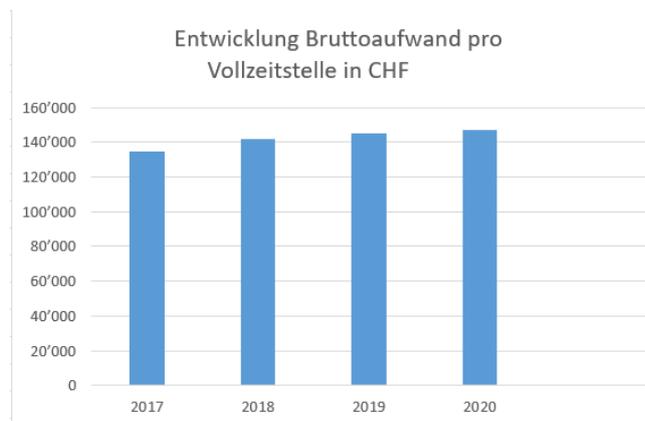
4. Finanzen

4.1 Jahresrechnung 2020

Die Jahresrechnung 2020 der Regionalpolizei schliesst mit einem positiven Ergebnis ab. Dem Aufwand von total CHF 5'933'872.40 steht ein Ertrag von CHF 6'272'855.78 gegenüber. Der Überschuss beträgt CHF 338'983.38 (Vorjahr: CHF 476'187.01). Dieser wird den Gemeinden rückerstattet. Die Personalkosten liegen um CHF 250'265.97 tiefer als budgetiert. Beim Sachaufwand konnten die Kosten um CHF 75'462.56 tiefer gehalten werden. Weitere Informationen: siehe Kapitel 6.2

4.2 Kennzahlen im Vergleich

Die Budgetvorgaben zum Bruttoaufwand konnten eingehalten werden. Die Führung der Regionalpolizei Zofingen geht sorgfältig und sparsam mit ihren Mitteln um. Mit einem Aufwand von CHF 146'880.00 pro Vollzeitstelle ist die Regionalpolizei Zofingen im kantonalen Vergleich sehr effizient unterwegs.



Der Bruttoaufwand pro Vollzeitstelle in CHF kann seit Jahren auf gutem Niveau gehalten werden.

5. Ausblick 2021

Auch 2021 will die Regionalpolizei die lokale Sicherheit auf hohem Niveau gewährleisten. Sie hat sich folgende kundenorientierten Ziele gesetzt:

- Verhindern von Vandalismus und Unfug.
- Umsetzen der Verkehrsinstruktion gemäss Rahmenlehrplan im Kanton Aargau.
- Umsetzen der neuen Vorgaben betreffend Prävention in der Jugendpolizei gemäss Grundlagenkonzept der Kantons- und Regionalpolizei Aargau.
- Umsetzen von 12 Aktionen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit und Sensibilisierung der Verkehrsteilnehmenden im Strassenverkehr.
- Durchführen von mindestens vier Präventionskampagnen der bürgernahen Polizeiarbeit mit verschiedenen Standaktionen.

6. Anhänge

6.1 Die Regionalpolizei in Kürze

46 Mitarbeitende und 2 Diensthund



30'622 Stunden Polizeipräsenz



**84'488 Einwohnerinnen und Einwohner im
Zuständigkeitsgebiet**



7'210 Interventionen und Alarmeinsätze



**1'375 Stunden Verkehrs-
unterricht an Schulen**



181 Stunden Bike-Patrouillen



4'578 erledigte Rechtshilfesuche



2'147 Verzeigungen und Berichte



6.2 Jahresrechnung

Beträge in CHF

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Aufwand	5'933'872.40	6'263'210.00	5'883'858.62
Personalaufwand	4'773'214.03	5'023'480.00	4'799'454.80
Sitzungsgelder	1'140.00	2'000.00	840.00
Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal	3'939'245.87	4'101'290.00	3'937'170.50
Erstattung von Lohn Verwaltungs-/Betriebspersonal	-20'695.05		-16'116.25
Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK	249'935.19	256'050.00	245'512.80
Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	306'212.64	370'260.00	355'296.15
Arbeitgeberbeiträge Unfallversicherung	75'668.28	77'690.00	74'254.35
Arbeitgeberbeiträge Familienausgleichskasse	56'495.87	52'640.00	50'481.90
Arbeitgeberbeiträge Krankentaggeldversicherung	14'184.53	15'050.00	14'340.90
Überbrückungsrenten	17'123.50	17'000.00	34'842.00
Aus- und Weiterbildung Personal	118'798.15	115'000.00	87'458.25
Personalwerbung		2'000.00	720.00
Übriger Personalaufwand	15'105.05	14'500.00	14'654.20
Sachaufwand	778'997.44	854'460.00	729'366.84
Büromaterial	5'315.45	17'000.00	7'118.37
Betriebs-, Verbrauchsmaterial	30'133.53	57'500.00	26'743.80
Drucksachen, Publikationen	11'319.90	10'000.00	11'300.75
Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge, Waffen	63'673.83	26'200.00	25'192.03
Anschaffung Dienstkleider	31'901.55	40'200.00	38'556.30
Dienstleistungen Dritter	147'264.48	160'000.00	150'471.87
Telefongebühren, Funk	3'557.50	4'000.00	3'260.20
Verbandsbeiträge	12'220.00	13'000.00	12'036.50
Sachversicherungsprämien	18'606.05	25'000.00	16'761.13
Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	20'028.19	30'000.00	13'313.14
Mieten und Pacht Liegenschaften	201'711.20	225'000.00	201'510.95
Raten operatives Leasing Dienstfahrzeuge	204'868.30	206'560.00	192'203.30
Reisekosten und Spesen	28'397.46	40'000.00	30'898.50
Entschädigungen und Verrechnungen	381'660.93	385'270.00	355'036.98
Entschädigung an Kanton für Polycorn-Funknetz	24'510.30	31'000.00	25'610.35
Verwaltungsentschädigung Finanzen/Personal	55'000.00	55'000.00	55'000.00
Verwaltungsentschädigung Stadtkanzlei			2'000.00
Interne Verrechnung Informatikkosten	190'784.68	192'060.00	152'031.78
Interne Verrechnung allgemeine Verwaltungskosten	31'262.75	27'210.00	40'291.65
Interne Verrechnung Leistungen Hochbau und Liegenschaften	103.20		103.20
Interne Verrechnung von Führungs- und Gemeinkosten	80'000.00	80'000.00	80'000.00
Ertrag	-5'933'872.40	-6'263'210.00	-5'883'858.62
Gebühren für Amtshandlungen	-137'349.00	-125'000.00	-137'399.00
Rückerstattungen Dritter	-103'495.05	-120'000.00	-126'073.65
Polizeibussen	-2'018'232.43	-1'950'000.00	-1'954'293.08
Entnahme aus Fonds des FK	-340'652.00	-340'352.00	-300'000.00
Betriebsbeiträge Gemeinden ordentlich	-3'871'659.30	-3'873'210.00	-3'955'039.90
Beiträge Gemeinden für zusätzliche Leistungen	-87'120.00	-140'000.00	-132'240.00
Beitrag Standortgunst Zofingen	-50'000.00	-50'000.00	-50'000.00
Beitrag Standortgunst Schöffland	-5'000.00	-5'000.00	-5'000.00
Gemeindebeiträge			
Rückerstattung Betriebsbeiträge Gemeinden	340'652.00	340'352.00	300'000.00
Ausgleich Betriebsbeiträge Gemeinde laufende Rechnung	338'983.38		476'187.01

6.3 Erläuterungen zur Jahresrechnung

Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals

Der Lohnaufwand ist aufgrund von vorübergehenden Vakanz und Mutationen im Vergleich zum Budget tiefer ausgefallen.

Aus- und Weiterbildung des Personals

Einige Aus- und Weiterbildungen sind während der Corona - Pandemie ausgefallen. Im Berichtsjahr wurden ein Aspirant und eine Aspirantin in die Grundausbildung an die Interkantonale Polizeischule in Hitzkirch angemeldet.

Büromaterial

Wegen der Pandemie konnten verschiedene Aktionen im Bereich der Prävention nicht stattfinden. Somit wurden einige Anschaffungen wie Drucksachen für Standaktionen und Messen nicht nötig.

Betriebs- und Verbrauchsmaterial

Die Schiessausbildung der Polizistinnen und Polizisten musste im vergangenen Jahr praktisch komplett ausgesetzt werden. Dadurch sind die Schusszahlen so gering ausgefallen, dass keine Munition angeschafft werden musste.

Anschaffungen Apparate und Maschinen

Anfangs Jahr wurde eine Kontrollschild-Erkennungsanlage angeschafft. Diese wurde in der Fussgängerzone auf dem Alten Postplatz in Zofingen installiert. Die CatchKen war nicht im Budget enthalten und wurde mit einem Nachtragskredit vom Stadtrat Zofingen bewilligt.

Anschaffung von Dienstkleidern

Das uniformierte Personal der Regionalpolizei Zofingen hat nur noch die nötigsten Uniformbestandteile angeschafft. Die ganze Mannschaft wird im Jahr 2021 mit der neuen im Aargau einheitlichen Uniform ausgerüstet.

Dienstleistungen Dritter

Die Kosten der Halterermittlungen sind geringer ausgefallen als budgetiert. Zudem sind die Gebühren für den Post- und Paketversand und

die Dolmetscherkosten niedriger geblieben.

Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte

Die Reparaturen beim Fahrzeugpark und bei den Gerätschaften sind sehr gering ausgefallen. Auch die Anschaffungen von Funkgeräten, welche im Budget enthalten waren, mussten nicht umgesetzt werden.

Reisekosten und Spesen

Praktisch alle auswärtigen Kurse wurden auf Grund der Corona-Pandemie abgesagt oder wurden als Webmeeting durchgeführt. Somit konnten Fahr- und Verpflegungsspesen eingespart werden.

Interne Verrechnung Informatik-Kosten

Die Informatik der Kantonspolizei Aargau und die Verrechnung der EDV der Stadt Zofingen werden permanent überprüft und analysiert.

Interne Verrechnung Allgemeine Verwaltungskosten

Die Telefonie ist auf Internetbasis "voice over ip" umgestellt worden und wird künftig günstiger ausfallen. Zudem sind einige Veranstaltungen im Bereich der Teambildung in der ganzen Stadtverwaltung Zofingen nicht möglich gewesen.

Gebühren für Amtshandlungen

Die Anzahl der Rechtshilfeersuche sowie Zuführungen und Zustellungen von Amtsstellen bleibt auf hohem Niveau.

Betriebsbeitrag an Regionalpolizei

Die Regionalpolizei kann den Vertragsgemeinden den Rest des Rücklagenfonds zurückerstatten. Der Betriebsbeitrag fällt deshalb deutlich tiefer aus als budgetiert.

Betriebsbeitrag an die Regionalpolizei für zusätzliche Leistungen

Der Stadt Zofingen werden die zusätzlichen Leistungen jeweils pro Quartal in Rechnung gestellt. Der Leistungsaufwand hat sich im Bereich des Bewilligungs- und Gastwirtschaftswesens infolge der Corona-Pandemie stark reduziert.

6.4 Polizeiliche Tätigkeit in Stunden (ganzes Einsatzgebiet)

Aufwand in Stunden pro Tätigkeit	2017	2018	2019	2020
Polizeipräsenz in allen Gemeinden	27'609	30'656	30'189	30'622
Schalterdienst Zofingen	2'322	2'112	2'100	2'074
Schalterdienst Schöftland	2'365	2'210	2'071	1'820
Interventionen/Alaromeinsätze	6'993	6'593	6'477	7'210
Instruktion/Aus- und Weiterbildung	4'552	4'974	4'974	1'960
Aufwand Geschwindigkeitskontrollen (inkl. administrativer Aufwand)	3'028	2'998	3'143	3'011
Verkehrsinstruktion	1'401	1'443	1'321	1'375
Bike-Patrouillen	180	367	341	181

6.5 Anzahl Bussen, Verzeigungen und Rechtshilfegesuche (ganzes Einsatzgebiet)

Bussen und Verzeigungen	2017	2018	2019	2020
Häusliche Gewalt (ohne Delikte)	141	147	181	199
Berichte Fürsorgerische Unterbringung (FU)	91	82	78	117
Gastgewerbe und Wirtschaftswesen	6	3	1	4
Anzeigen Strassenverkehrsgesetz Ruhender Verkehr	173	252	247	230
Anzeigen Strassenverkehrsgesetz Fahrender Verkehr	874	844	997	871
Anzeigen Fahren in nicht fahrfähigem Zustand (FiaZ, FuD, FuM)	42	62	63	50
Anzeigen Strafgesetzbuch StGB	430	521	483	504
Anzeigen Betäubungsmittel- und Waffengesetz	22	52	60	39
Anzeigen Ausländergesetz (AUG)	5	5	1	7
Umweltschutzgesetz (USG)	11	17	12	13
Anhaltungen/Verhaftungen/Aufenthaltsnachforschungen	100	80	101	76
Ordnungsbussen allgemein	7'271	9'413	9'255	11'331
Geschwindigkeitsbussen	27'971	27'192	28'135	28'737

Rechtshilfegesuche	2017	2018	2019	2020
Zustellungen/Zuführungen Betreibungsamt	1'698	1'984	2'058	1'961
Kontrollschilder- und Ausweisenzüge StVA	394	418	555	443
Anzeigeeröffnungen diverser Polizeistellen	1'004	1'114	1'361	1'188
Zustellungen Urkunden und Verfügungen	631	898	810	807
Transportgesetz (SBB, WSB, ÖV)	198	43	36	24
Einbürgerungen und Infoberichte	263	147	128	139
Mietausweisungen	24	24	10	16

Fahrzeugfahndung	2017	2018	2019	2020
Diebstahlanzeigen Motorfahräder	11	15	15	15
Diebstahlanzeigen Fahrräder	293	337	361	259
Eingesammelte Fahrräder	399	377	396	267

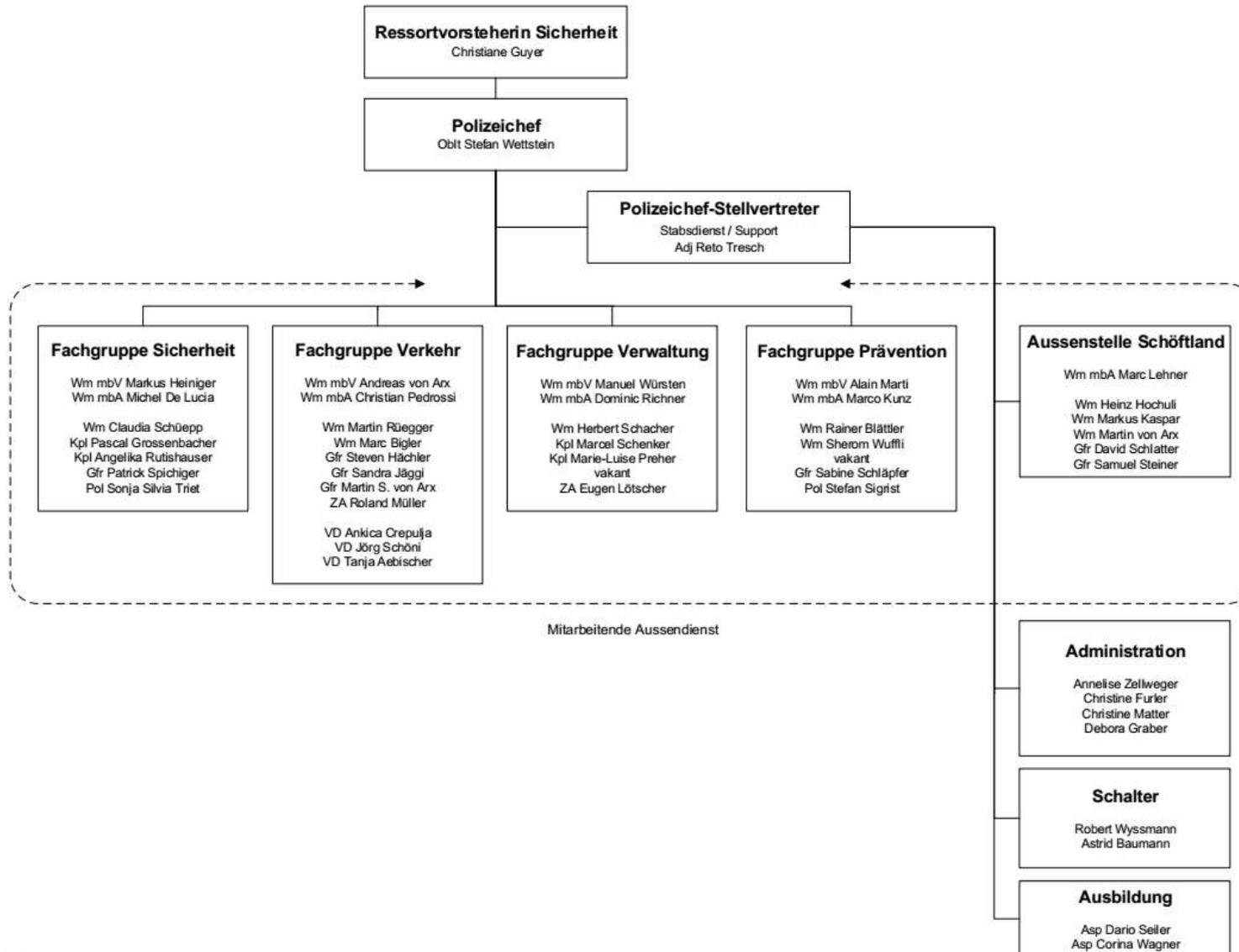
Kontroll- und Beaufsichtigungsaufgaben	2017	2018	2019	2020
Entgegengenommene Verlustanzeigen	41	27	22	5
Abgegebene Fundgegenstände	207	321	262	229
Vermittelte Fundgegenstände	156	186	162	118

6.6 Anzahl Anzeigen und Berichte, Bussen und Rechtshilfe (nach Gemeinden)

Anzeigen und Berichte	Aarburg	Bottenwil	Brittnau	Holziken	Kirchleerau	Kölliken	Moosleerau	Muhlen	Murgenthal	Oftringen	Reitnau	Rothrist	Safenwil	Schlossrued	Schmiedrued	Schoftland	Staffelbach	Strengelbach	Uerkheim	Vordemwald	Wilberg	Zofingen	Andere	Total 2020
Berichte Häusliche Gewalt (HG)	31	0	5	4	4	9	2	11	9	35	5	27	6	0	2	5	0	7	3	5	0	29	0	199
Berichte Fürsorgerische Unterbringung (FU)	15	0	5	0	3	2	0	3	5	16	1	9	8	1	0	8	0	6	1	2	0	32	0	117
Berichte allgemein	77	1	12	6	4	39	1	9	16	138	9	76	32	4	1	25	2	24	6	1		76	9	568
Einvernahme Sache/Person	13	2	4	0	0	1	5	3	7	57	0	11	10	2	0	0	0	20	0	0	0	13	7	155
Gastgewerbegesetz/Wirtschaft																		2				2		4
Srassenverkehr ruhend	3	1	0	1	0	0	0	1	6	3	0	10	0	0	1	2	0	2	2	0	0	8	0	40
Srassenverkehr fahrend	37		6	5	3	4	1	2	19	81		35	14	3		1		10		5		24	1	251
Nichtgenügen der Meldepflicht (Nigü)	4	0	0	0	0	5	0	0	0	11	0	7	0	0	0	5	0	2	0	0	0	9	6	49
Fahren in angetrunkenem Zustand (Fiaz) < 0.79 ‰ ²	2								1	4		2				1				1		5		16
Fahren in angetrunkenem Zustand (Fiaz) > 0.79 ‰ ²	2	0	0	0	0	1	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	3	0	12
Fahren unter Drogeneinfluss (FUD)	2		1			1		1	1	7		1		1		1		3				3		22
Fahren unter Medikamenteneinfluss (FUM)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Strafgesetzbuch StGB	47	3	25			36	1	12	6	151		33	43	1		12	1	21	1	3	1	106	1	504
Schüleranzeigen	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0	17	2	0	0	8	0	3	0	0	0	6	0	40
Betäubungsmittel (BM)			1	1						5		11	1					1				11		31
Ausländergesetz (AUG)	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7
Umweltschutzgesetz (USG)	1					1				2		2	1					1		2		1	2	13
Waffengesetz	1	0	0	0	0	0	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	8
Nebengesetze übrige	6	1		2		2			1	6		5	2	1			1					5	2	34
Anhaltungen/Verhaftungen	17	0	0	0	0	1	0	0	5	15	1	12	0	0	0	5	2	4	0	0	0	13	1	76
Transportgesetz																						1		1
Total Anzeigen und Berichte																								2'147

Bussen	Aarburg	Bottenwil	Brittnau	Holziken	Kirchleerau	Kölliken	Moosleerau	Muhlen	Murgenthal	Oftringen	Reitnau	Rothrist	Safenwil	Schlossrued	Schmiedrued	Schöffland	Staffelbach	Strengelbach	Uerkheim	Vorderwald	Wülberg	Zofingen inkl. ruhender Verkehr	Andere	Total 2020	
Ordnungsbussen allgemein	622	15	25	22	5	126	7	38	94	1199	6	836	70	13	2	61	3	153	9	2		8023		11'331	
Geschwindigkeitsbussen	1246	209	594	1383	2079	1152	871	178	1666	6425	195	4395	1401	725	147	316	348	1653	634	1309		1811		28'737	
Total Bussen																									40'068
Rechtshilfeersuchen	Aarburg	Bottenwil	Brittnau	Holziken	Kirchleerau	Kölliken	Moosleerau	Muhlen	Murgenthal	Oftringen	Reitnau	Rothrist	Safenwil	Schlossrued	Schmiedrued	Schöffland	Staffelbach	Strengelbach	Uerkheim	Vorderwald	Wülberg	Zofingen	Andere	Total 2020	
Zustellungen / Zuführungen Betreibungsamt	270	12	89	2		193	3	55	74	431	14	146	143	2	2	55	9	111	18	19	1	312		1'961	
Kontrollschilder- und Ausweisentzüge StVA	63	5	7	5	3	25	6	9	27	94	2	42	22		4	31	10	7	6	5		70		443	
Anzeigeeröffnungen diverser Polizeistellen	150	6	32	9	2	26	4	11	40	185	5	142	56	6	9	29	14	28	12	16		194	212	1'188	
Zustellungen Urkunden + Verfügungen	128	3	36	5	3	59	5	31	43	166	6	74	32	4	2	70	10	28	8	7		85	2	807	
Aufträge Transportgesetz (Bus und Bahnbetriebe)	7		1	2						2		2	1		2	1	1	1		1		3		24	
Einbürgerungen und Infoberichte	11		7	3		4		5	2	40	2	23	3			2		14				23		139	
Mietausweisungen	1		1			2			1	2		1	2			1		1	1			2	1	16	
Total Rechtshilfeersuchen																									4'578

6.7 Organigramm Regionalpolizei Zofingen



6.8 Abkürzungen und Glossar

dB(A)

Masseinheit für (Schall-)Pegel in Dezibel

DFR

Departement Finanzen und Ressourcen, Kanton Aargau

DH

Diensthunde sind treue und unerlässliche Partner in der Polizeiarbeit. In der Regel werden diese Hunde als Schutzhunde eingesetzt.

DHF

Diensthundeführer leisten normalen Polizeidienst und sind nebenamtlich Diensthundeführer.

DVI

Departement Volkswirtschaft und Inneres, Kanton Aargau

ESBK

Ist die Aufsichtsbehörde über die Spielbanken und überwacht die Einhaltung der spielbankenrechtlichen Vorschriften und der Konzessionsbestimmungen.

FiaZ

Fahren in angetrunkenem Zustand

FuD

Fahren unter Drogeneinfluss

FuM

Fahren unter Medikamenteneinfluss

IPH

Die Interkantonale Polizeischule Hitzkirch Luzern ist das grösste Aus- und Weiterbildungszentrum der Polizei in der Schweiz.

mg/l

Atemalkoholmessgeräte bestimmen die Massenkonzentration von Ethanol im menschlichen Atem. Das Ergebnis wird in mg Ethanol pro Liter Atemluft angezeigt.

SPI

Das Schweizerische Polizei-Institut ist eine privatrechtliche Stiftung, die von Bund, Kantonen und Gemeinden unterstützt wird.

SVG

Das Strassenverkehrsgesetz ordnet den Verkehr auf den öffentlichen Strassen sowie die Haftung und die Versicherung für Schäden die durch die Motorfahrzeuge, Fahrräder oder fahrzeugähnliche Geräte verursacht werden.

TCS

Der Touring Club Schweiz ist eine Non-Profit-Organisation mit Hauptsitz in Genf und ist in der Personen- und Fahrzeugassistenten die wichtigste Organisation des Landes.

VAG

Der Verband Aargauer Regionalpolizeien bezweckt die Förderung der beruflichen und rechtlichen Interessen der Mitglieder.

VRV

Verkehrsregelverordnung

VSPB

Personalorganisation der Schweizer Polizistinnen und Polizisten mit über 26'000 Mitgliedern. Hauptaufgaben sind die Vertretung der beruflichen und gewerkschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder.



Ziele wegen der Corona-Pandemie nur teilweise erreicht.

Dienstgrade bei der Regionalpolizei Zofingen

Oblt

Oberleutnant

Adj

Adjutant

Wm mbV

Wachtmeister mit besonderer Verantwortung

Wm mbA

Wachtmeister mit besonderen Aufgaben

Wm

Wachtmeister

Kpl

Korporal

Gfr

Gefreiter

Pol

Polizist

Asp

Aspirant

ZA

Zivilperson



v.l.n.r. Oberleutnant Stefan Wettstein, Polizeichef, Stadträtin Christiane Guyer, Ressortvorsteherin Sicherheit, Adjutant Reto Tresch, Polizeichef-Stv.